

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011****Torsdag den 22. september 2011 kl. 17.30****Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsorden
2. Indkaldelse af stedfortræder for Jonas Bjørn Jensen (2011-132307)
3. Stedfortræder for Signe Færch (2011-132302)
4. Udtræden af Borgerrepræsentation (2011-132330)
5. Anmodning om fritagelse for hverv (2011-133903)
6. Rokering i udvalg (2011-132275)
7. Revisionsberetning for 2010 (2011-124399)
8. Sikker By: Livskvalitet og tryghed for alle københavnere (2011-109016)
9. Øresundsmetro (2011-83520)
10. Medlemskab af foreningen Copenhagen Cleantech Cluster (CCC) og af partnerkredsen for projektet CCC (2010-179093)
11. Udviklingsbidrag til Region Hovedstaden i 2012 (2011-111420)
12. Fleksibel desktop (2011-106699)
13. Bevillingsmæssige ændringer pr. august (2011-117244)
14. Særlig opfølgning på det specialiserede socialområde - 2. kvartalsvise indberetning 2011 (2011-108648)
15. Anlægsinvesteringer i Københavns Brandvæsen i 2011 og 2012 vedr. ny telefoncentral og anskaffelse af ambulancer (2011-88777)
16. Omprioritering af midler fra fjernkøling til sikring af alarmcentralens teknik (2011-115028)
17. Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg for udvalgswarebutikker over 2000 m² (2011-90827)
18. Lokalplanforslag "Skelbækgade" (2011-75057)
19. Forslag til lokalplan "Indertoften II" (2011-78616)
20. Forslag til tillæg til lokalplan nr. 289 "Farmaceutisk Højskole" (2011-71497)
21. Tuborgvej/Strandvejen, ombygning af kryds (2011-68945)
22. Nørrebroparken, anlæg af permanent kunstgræsbane (2011-76757)
23. Rekreativ anvendelse af byggetomter i København NV (2011-25802)
24. Udvidelse af kommunal garanti til afdeling 1 Kollektivhuset, De Vanføres Boligselskab for København (2011-98818)
25. Udvidet kommunal garanti til renovering af Lejerbos afdeling Kamhusene (2011-103535)
26. Kommunal garanti og kapitaltilførsel til forbedrings-, miljø- og renoveringsarbejder i HAB's afdeling Husumvold (2011-89402)
27. Forvaltningens proces mod bannere på bygninger samt fastlæggelse af afgiftsniveauet på stilladsbannere (2011-45066)
28. Overførsel af penge til lokalt miljøarbejde fra TMU til ØU (2011-101269)
29. Bevillingsmæssige ændringer (Teknik- og Miljøforvaltningen) (2011-82334)
30. Multiarena i København (2011-117479)
31. 25 mio. kr. til renovering af 24-timers boliger fra København i Vækst aftale (2011-79022)
32. Status for inklusionspolitikken 2012 (2011-89928)
33. Anlægsbevilling til tidlig opstart af 3 daginstitutioner (2011-109360)
34. Børne- og Ungdomsudvalgets studietur 2011 til Berlin (2010-170444)
35. Annoncering af Borgerrepræsentationens møder (2011-128719)
36. Borgerrepræsentationens mødekalender 2012 (2011-129750)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

37. Medlemsforslag om plejehjemspladser for døve (2011-129155)
 38. Medlemsforslag om økonomisk 2025-plan (2011-128707)
 39. Amagerværket (Fortrolig) (2011-120325)
 40. Udmøntning af anlægsmidler til fire anlægsprojekter i Økonomiforvaltningen (Fortrolig)(2011-89124)
 41. Panumsvej 54 (Fortrolig) (2011-110078)
 42. Uglevej 23 (Fortrolig) (2011-108835)
-

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): God aften. Mødet er åbnet.

Jeg har modtaget afbud fra Morten Kabell og Susanne Møller, der begge er forhindret på grund af tjenesterejse. Katrina Feilberg har meldt afbud på grund af arbejde. Jeg har endvidere modtaget afbud fra Bo Normander på grund af arbejde. Og jeg har ligeledes modtaget afbud fra Susan Hedlund, der er forhindret på grund af sygdom.

Socialdemokraterne har anmodet om at få indkaldt stedfortræder for Susan Hedlund. Tue Hækkerup er rette stedfortræder. Jeg skal konstatere, at indkaldelsen er lovlig, og jeg skal derfor byde velkommen til Tue Hækkerup. Værsgo at komme indenfor. Din tilstedeværelse er lovlig, så vi byder dig velkommen

(Forsamlingen rejste sig)

Og så skal jeg byde Allan Ahmad velkommen tilbage til arbejdet.

1. Godkendelse af dagsorden (Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 37 sager, hvoraf 4 sager skal behandles for lukkede døre.

Derudover er der omdelt 5 sager til behandling uden for dagsordenen. Sagerne vedrører indkaldelse af stedfortræder, rokering i udvalg, anmodning om fritagelse for hverv som borgerrepræsentant og øvrige hverv.

Jeg skal foreslå, at sagerne uden for dagsordenen behandles som aftenens første sager.

Det Radikale Venstre og Det Konservative Folkeparti har anmodet om, at dagsordenens punkt 38, medlemsforslag om økonomisk 2025-plan, tages af dagsordenen, idet forslaget er optaget i budgetforliget.

Er der bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er dagsordenen godkendt.

Dagsordenen blev godkendt.

2. Indkaldelse af stedfortræder for Jonas Bjørn Jensen (2011-132307)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2, af formandens indkaldelse af stedfortræder for Jonas Bjørn Jensen (A), der på grund af barsel vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 19. september 2011 og indtil videre. 1. stedfortræder Stig Ekman (A) indkaldes frem til d. 29. september 2011.

Efter dette tidspunkt og indtil videre indkaldelse af 2. stedfortræder Tue Hækkerup (A) som stedfortræder under Jonas Bjørn Jensens orlov, idet Stig Ekman (A) indtræder som fast medlem af Borgerrepræsentationen fra d. 29. september 2011.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg skal i den forbindelse bemærke, at Stig Ekman er fraværende i dagens møde på grund af ferie.

3. Stedfortræder for Signe Færch (2011-132302)

Godkendelse af at 1. stedfortræder Allan Mylius Thomsen (Ø) af arbejdsmæssige årsager fritages for hvervet som stedfortræder fra d. 9. september 2011 og indtil videre, hvorfor 2. stedfortræder Jens Kjær Christensen fortsætter som stedfortræder under Signe Færchs orlov.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

4. Udtræden af Borgerrepræsentation (2011-132330)

Godkendelse af at Mette Reissmann (A) udtræder af Borgerrepræsentationen på grund af varetagelse af andet offentligt hverv med virkning fra den 29. september 2011, jf. lov om kommunale valg § 103. 1. stedfortræder Stig Ekman (A) er rette stedfortræder, jf. lov om kommunale valg § 104.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Som vi ved, så blev Mette Reissmann valgt til Folketinget og ønsker dermed at udtræde af Borgerrepræsentationen.

Er der nogen bemærkninger hertil? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet. Så ønsker vi tillykke, og så har vi godkendt den udtræden.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

5. Anmodning om fritagelse for hverv (2011-133903)

Indstilling og beslutning

Godkendelse af at Mette Reissmann fritages for medlemskab af følgende hverv: By og Havn A/S samt som suppleant til CTR.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

6. Rokering i udvalg (2011-132275)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011**

Socialudvalget

Meddelelse fra den store valggruppe om,

1. at Stig Ekman (A) indtræder som midlertidigt medlem af Socialudvalget under Jonas Bjørn Jensens orlov.

Østerbro Lokaludvalg

Godkendelse af,

1. at Jørgen Eckman (udpeget af social/ældre/sundhed/integration 3) udtræder med virkning fra den 22. september 2011.

Amager Øst Lokaludvalg

Godkendelse af,

2. at Steen Højstrøm (udpeget af området Børn og Unge 1) udtræder som medlem af Amager Øst Lokaludvalg og indtræder som ny 2. suppleant med virkning fra den 22. september 2011.

3. at Michael Christensen (udpeget af området Børn og Unge 1) indtræder som medlem af Amager Øst Lokaludvalg med virkning fra den 22. september 2011.

Indre By Lokaludvalg

Godkendelse af,

4. at Gorm Fønnesbech (Udpeget af Dansk Folkeparti) udtræder af lokaludvalget med virkning fra den 22. september 2011.

Vesterbro Lokaludvalg

Godkendelse af,

5. at Safania Eriksen (udpeget af området Miljø 1) udtræder af lokaludvalget med virkning fra den 22. september 2011.

Vanløse Lokaludvalg

Godkendelse af,

6. at Line Honoré (udpeget af området Miljø- og naturforeninger 2) udtræder som 2. suppleant og samtidig indtræder som ny 1. suppleant for området Bolig 1 (andel).

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så må jeg konstatere, at Bo Normander alligevel er dukket op til aftenens møde, og at der ikke er noget afbud på grund af arbejde. Vi siger en særlig velkomst. Vi noterer i protokollen, at Bo Normander er kommet til stede.

7. Revisionsberetning for 2010 (2011-124399)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen anerkender modtagelse af revisionsberetningen for 2010, samt

2. at revisionsberetningen for 2010 oversendes i sin helhed

til Økonomiudvalget. Beretningen oversendes tillige til de stående udvalg med henblik på afgivelse af bemærkninger inden for det pågældendes udvalgs ressortområde.

(Økonomiforvaltningen)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011**

8. Sikker By: Livskvalitet og tryghed for alle københavnere (2011-109016)

Indstilling om,

1. at plan for løbende formidling af effektdokumentation, samt at yderligere 3 aktiviteter medtages i Sikker By effektmodellen: Den Flyvende Hollænder, Københavnerteamet og Spydspidsen godkendes, samt

2. at kriminalpræventive aktiviteter, som fremover tildeles midler i budgetforhandlingerne under Sikker By, automatisk indgår i effektmodellen.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

9. Øresundsmetro (2011-83520)

Indstilling om,

1. at Økonomiforvaltningen ansøger Interreg IV A Øresund om medfinansiering til at iværksætte en analyse af perspektiverne for en Øresundsmetro. Udmøntningen vil ske jf. at-punkterne nedenfor og under forudsætning af, at projektet opnår medfinansiering,

2. at der til brug for analysen af perspektiverne for en Øresundsmetro omplaceres 0,2 mio. kr. (2011 p/l) i 2011, 0,7 mio kr (2011 p/l) i 2012 og 0,3 mio. kr. (2011 p/l) i 2013 fra den i Budget 2009 afsatte pulje på 10 mio. kr. til "Havnetunnel og forberedelse af Metro til Nordhavn", på Økonomiudvalgets bevilling Økonomisk Forvaltning, anlæg, funktion 2.28.22.3 (vejanlæg) til Økonomiudvalgets bevilling Økonomisk Forvaltning, anlæg, funktion 6.45.51.3 (sekretariat og forvaltning),

3. at der gives en indtægts- og udgiftsbevilling på 1,3 mio kr. (2011 p/l) i 2012 og i 0,7 mio. kr. (2011 p/l) i 2013 til Økonomiudvalgets bevilling Økonomisk Forvaltning, anlæg, funktion 6.45.51.3 (sekretariat og forvaltning) til modtagelse af Københavns Kommunes andel af Interreg-støtten, samt

4. at der gives en tillægsbevilling i form af en anlægsbevilling på 3,2 mio. kr. (2011 p/l) på Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk Forvaltning, anlæg, funktion 6.45.51.3 (sekretariat og forvaltning), til brug for analysen af perspektiverne for en Øresundsmetro. Midlerne periodiseres som i det fremgår af at-punkterne 2 og 3.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**Enhedslisten videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:****"Enhedslisten understreger, at behovet for en stærkere togforbindelse mellem København og Malmø ikke kan løses af en metro."**

10. Medlemskab af foreningen Copenhagen Cleantech Cluster (CCC) og af partnerkredsen for projektet CCC (2010-179093)

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

1. at Teknik- og Miljøforvaltningen og Økonomiforvaltningen får mandat til at melde kommunen ind i foreningen Copenhagen Cleantech Cluster (CCC). Medlemskabet koster 0,25 mio. kr. årligt (2011 p/l), som afholdes med 50% fra Teknik- og Miljøforvaltningen og 50% fra Økonomiforvaltningen,
2. at der findes dækning for udgifterne til medlemskab på hhv. Økonomiudvalgets bevilling, Økonomisk Forvaltning, service, 6.48.66.1 Innovation og ny teknologi og på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær drift, funktion 0.52.80.1 Fælles formål,
3. at Teknik- og Miljøforvaltningen og Økonomiforvaltningen får mandat til at indtræde i partnerskabskredsen for projektet CCC,
4. at der gives en indtægts- og udgiftsbevilling på 0,99 mio. kr. (2011 p/l) til Økonomiudvalget på Økonomiudvalgets bevilling Økonomisk Forvaltning, service, 6.48.66.1 Innovation og ny teknologi. Midlerne dækker perioden 2011-13 og periodiseres, som det fremgår af økonomiafsnittet, samt
5. at der gives en indtægts- og udgiftsbevilling på 2,66 mio. kr. (2011 p/l) til Teknik- og Miljøudvalget på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.52.89.3, og at der frigives en anlægsbevilling på 2,66 mio. kr. på samme bevilling og funktion til projekterne Villa Watt og Brintpartnerskabet. Midlerne dækker perioden 2011-14 og periodiseres, som det fremgår af økonomiafsnittet. (Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)
(Teknik & Miljø)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

11. Udviklingsbidrag til Region Hovedstaden i 2012 (2011-111420)

Indstilling om,

1. at satsen for udviklingsbidrag i Region Hovedstadens budgetforslag 2012-15 tages til efterretning. (Økonomiudvalget)
(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

12. Fleksibel desktop (2011-106699)

Indstilling om,

1. at vurderingen af SSO, VDI og IDM i nærværende indstilling tages til efterretning,
2. at SSO implementeres hos op til 3000 IT-brugere i kommunen,
3. at en løsning til password reset af netværkskendeord implementeres hos de IT-brugere, som ikke omfattes af SSO,
4. at der udvikles og implementeres digitale autorisationsblanketter til styring af brugerrettigheder, og medarbejdertyper til systemrettigheder,
5. at der igangsættes en foranalyse vedr. mulig løsning af samling af medarbejderes autorisationsdata,
6. at der til finansiering af ovenstående gives en anlægsbevilling på i alt 6,3 mio. kr. (2011 p/l) fordelt med 3,4 mio. kr. i 2011 og 2,9 mio. kr. i 2012. Der anvises finansiering på 6,1 mio. kr. på bevillingen Koncernservice, anlæg, funktion 6.45.51.3, og 0,2 mio. kr. på Økonomisk forvaltning, anlæg, funktion 6.45.51.3 samt

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011**

7. at driftsudgifterne (2011 p/l) på i alt 0,3 mio. kr. i 2011, 0,5 mio. kr. i 2012 og 1,1 mio.kr. fra 2013 og frem finansieres inden for Koncernservices egen ramme med baggrund i de forventede driftsgevinster af løsningerne.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

13. Bevillingsmæssige ændringer pr. august (2011-117244)

Indstilling om,

1. at de foreslåede bevillingsmæssige omplaceringer på 1,1 mia. kr. indenfor og mellem udvalg af teknisk karakter, som ikke har likviditetseffekt, godkendes, jf. bilag 1-5,
2. at der udmøntes DUT midler til udvalgene på netto 323 t.kr., jf. bilag 6,
3. at de foreslåede bevillingsmæssige omplaceringer med likviditetseffekt på 906 mio. kr. godkendes jf. bilag 7,
4. at rentebesparelsen i 2011 sfå. omlægning og indfrielse af gældsposter på 48 mio. kr. anvendes til øget gældsafdrag på kommunens langfristede gæld, samt
5. at udvalgenes servicemåltal tilpasses som angivet i tabel 1.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

14. Særlig opfølgning på det specialiserede socialområde - 2. kvartalsvise indberetning 2011 (2011-108648)

Indstilling om,

1. at indstillingens redegørelse for det specialiserede socialområdes økonomi samt indberetning til Indenrigsministeriet for 2. kvartal af 2011 tages til efterretning.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

15. Anlægsinvesteringer i Københavns Brandvæsen i 2011 og 2012 vedr. ny telefoncentral og anskaffelse af ambulancer (2011-88777)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 6,775 mio. kr. (2011 p/l), fordelt med 2,5 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 og 4,275 mio. kr. (2012 p/l) i 2012, til Økonomiudvalgets bevilling, Københavns Brandvæsen, anlæg, funktion 0.58.95.3 (redningsberedskab) med dækning i 2011 på bevilling Københavns Brandvæsen, anlæg, funktion 0.58.95.3 (redningsberedskab) med

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011**

5,147 mio. kr. og i 2012 på bevilling Københavns Brandvæsen, drift, funktion 0.58.95.1 (redningsberedskab) med 1,628 mio. kr. Af anlægsmidlerne i 2011 vil der med sagen om tidlige overførsler ultimo 2011 blive overført 2,647 mio. kr. til 2012, samt

2. at der i 2012 konverteres 1,628 mio. kr. (2012 p/l) fra Økonomiudvalgets bevilling Københavns Brandvæsen, drift, funktion 0.58.95.1 (redningsberedskab) til Økonomiudvalgets bevilling, Københavns Brandvæsen, anlæg, funktion 0.58.95.3 (redningsberedskab).
(Økonomiudvalget)
(Økonomi)

Der var på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag til indstillingen (se bilag).

Indstillingen med det omdelte tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.

16. Omprioritering af midler fra fjernkøling til sikring af alarmcentralens teknik (2011-115028)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 3,772 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til sikring af Alarmcentralens teknik til Økonomiudvalgets bevilling, Københavns Brandvæsen, anlæg, funktion 0.58.95.3 (redningsberedskab) ved omprioritering af anlægsbevilling på samme bevilling og funktion afsat til etablering af fjernkøling i Københavns Brandvæsen.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

17. Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg for udvalgswarebutikker over 2000 m2 (2011-90827)

Indstilling om,

1. at Kommuneplantillæg nr. 9 til Kommuneplan 2009 for store udvalgswarebutikker over 2.000 m2 godkendes endeligt.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt med 41 stemmer imod 4.

For stemte: A, B, C, F, I, O og V.

Imod stemte: Ø.

18. Lokalplanforslag "Skelbækgade" (2011-75057)

Indstilling om,

1. at lokalplan "Skelbækgade" (bilag 1) vedtages endeligt med de i indstillingens afsnit "Løsning" beskrevne mindre ændringer, herunder:

I lokalplanbestemmelserne, § 4, stk. 1, om udvidelse af Skelbækgade, § 5, stk. 1 om bebyggelsesprocent, § 7, stk. 3, og § 7, stk. 9, om ubebyggede arealer, parkering og byrum samt § 8, stk. 3, vedrøren-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

de foranstaltninger mod forureningsgener ændres, at ordet: ”lavenergibebyggelse” ikke slettes i § 1 jf. bilag 3 pkt. 2.1, som det ellers er anført i indstillingens løsningsafsnit.

2. at tillæg til kommuneplantillæg 2009 for Skelbækgade vedtages endeligt uden ændringer, samt

3. at udbygningsaftale grundejeren vedtages (bilag 9).

(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

(Teknik & Miljø)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

19. Forslag til lokalplan "Indertoften II" (2011-78616)

Indstilling om

1. at lokalplanforlag ”Indertoften II” (bilag 1) vedtages med henblik på offentliggørelse i to måneder, samt

2. at det foreslåede borgerdialogforløb (bilag 4) bestående af borgermøde tilrettelagt som café-møde, samt annoncering i områdets lokalaviser vedtages.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

”Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance finder, at der i forslaget ikke er taget tilstrækkeligt hensyn til, at området er et trafikknudepunkt og den trafik, der følger heraf.”

Der blev fastsat frist for afgivelse af mindretalsudtalelser til mandag den 26. september 2011 kl. 12.00.

20. Forslag til tillæg til lokalplan nr. 289 "Farmaceutisk Højskole" (2011-71497)

Indstilling om,

1. at forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 289 ”Farmaceutisk Højskole” (*bilag 1*) vedtages med henblik på offentliggørelse i 2 måneder, samt

2. at den foreslåede borgerdialogproces bestående af en hjemmeside med mulighed for at give høringssvar (Bliv Hørt) samt annoncering i områdets lokalaviser vedtages (*bilag 2*). Det forudsættes det, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011**

Der blev fastsat frist for afgivelse af mindretalsudtalelser til mandag den 26. september 2011 kl. 12.00.

=====

21. Tuborgvej/Strandvejen, ombygning af kryds (2011-68945)

Indstilling om,

1. at det godkendes at der frigives en anlægsbevilling på 6,5 mio.kr. i 2011 på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 til projektet.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

22. Nørrebroparken, anlæg af permanent kunstgræsbane (2011-76757)

Indstilling om,

1. at budgettet til anlægsprojektet "Vejbro mellem Sluseholmen og Teglværksholmen" nedskrives med 1,7 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 og omdisponeres som en rådighedsbevilling i

2011 til anlæg af permanent kunstgræsbane i Nørrebroparken. Omdisponeringen foretages på Teknik- og Miljøudvalgets ordinære anlægsramme,

2. at der frigives en anlægsbevilling på 1,7 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til anlæg af en permanent kunstgræsbane i Nørrebroparken. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalget

bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3, samt

3. at såfremt der sker væsentlige ændringer i projektet på baggrund af ovenstående fremlægges en ny indstilling, som beskriver disse for Teknik- og Miljøudvalget.

Det forudsættes herudover, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

23. Rekreativ anvendelse af byggetomter i København NV (2011-25802)

Indstilling om,

1. at Teknik- og Miljøforvaltningen støtter midlertidige aktiviteter på tomme byggegrunde ved at vælge Glentevej 1/Nordre Fasanvej 210 som et af de grønne partnerskaber, der

beskrives i Budget 2011 aftalen, "Frigivelse af midler til storbyhaver og grønne partnerskaber" (2010-182135),

2. at Teknik- og Miljøforvaltningen koordinerer det frivillige arbejde med Helhedsplanen for Stærevej fra 2012,

3. at Teknik- og Miljøforvaltningen ikke overtager renholdelsen på de private fællesveje i Bispebjerg/Nordvest,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

4. at Teknik- og Miljøborgmesteren sender et brev til den relevante fagminister med anmodning om en lovændring, der gør det muligt for kommunerne at pålægge grundejere sanktioner, hvis grundene ikke holdes ryddelige, samt at pålægge ejere af byggetomter at udlægge grundene til midlertidig rekreativ anvendelse, samt

5. at der hermed er gjort op med Medlemsforslag om håndsrækning til København NV'stillet af Radikale Venstre i Borgerrepræsentationen den 4. november 2010 (2010-157085).

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Standsningsret)

(Teknik & Miljø)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Liberal Alliance har i Teknik- og Miljøudvalget benyttet sig af standsningsretten til at få sagen indbragt for Borgerrepræsentationen, og jeg giver derfor ordet til Lars Berg Dueholm fra Liberal Alliance.

Lars Berg Dueholm (I): Tak for ordet.

Grunden til, at vi har standset sagen her, er at finde i 4. "at", et at-punkt, som blev affattet, som det er her, gennem et ændringsforslag fra Enhedslisten.

4. "at" indeholder bl.a. et ønske om, at vi fra Københavns Kommunes side skal rette henvendelse til regeringen – hvem det så end måtte være – med henblik på at få ændret lovgivningen, således at vi kan pålægge grundejere ikke blot at holde deres grunde ryddelige, det kan man godt have sympati for, men også at pålægge grundejere at udlægge grundene til midlertidig rekreativ anvendelse, altså at vi i Københavns Borgerrepræsentation skulle have den overbevisning, at vi fra kommunens og statens side skulle gå ind og tvinge private grundejere til en bestemt aktivitet på deres grund.

Jeg tror ikke, der er tvivl om, at en sådan lovændring, fordi det er det, der kræves, vil være af ekspropriativ karakter, fordi der er her tale om noget andet end det, der er inden for planloven, hvor man tillader en ny anvendelse, men ikke kan begrænse en allerede eksisterende anvendelse.

Så her er vi altså ude i, at vi mener, at vi skal til at ekspropriere forskellige grunde rundt omkring i København, således at folk kan have små økohaver eller legepladser eller graffiti-events eller hvad man nu ellers måtte have lyst til i det ekstreme venstrefløjsmiljø i København, og det kan vi naturligvis fra Liberal Alliance ikke støtte.

Borgmester **Mikkel Warming**: Jeg skal blot på vores ordfører Morten Kabells vegne takke Liberal Alliance dybt og inderligt for at have standset denne her sag, idet det betyder, at det brev, vi så skal sende til den relevante fagminister, går til en minister, der forhåbentlig er mere positivt indstillet end den minister, som Liberal Alliance i Folketinget støttede, og som ikke vil være minister på det tidspunkt, hvor brevet går af, idet der jo er sket et regeringsskifte.

Borgmester **Ayfer Baykal**: Jamen jeg kan kun tilslutte mig borgmester Mikkel Warmings glæde over ændringen af ministerposten, og jeg er sikker på, at vi har en minister, der kommer til at se lidt mere positivt på den her sag.

Jeg har valgt at tage ordet, fordi jeg har en lidt anden information, en nyhed i denne her sag. Forslaget om en midlertidig storbyhave på hjørnet af Glentevej og Nordre Fasanvej er en udløber af en henvendelse fra initiativgruppen Grøn Stue. Og siden forslaget blev behandlet i TMU, er der sket det, at Grøn Stue har indgået en aftale om en midlertidig storbyhave på en anden grund, på hjørnet af Provstevej og Thoravej, og de vil alligevel ikke deltage i driften af en have på Glentevej/Nordre Fasanvej.

Jeg vil derfor foreslå, at vi flytter det midlertidige storbyhaveprojekt fra Glentevej/Nordre Fasanvej til Provstevej/Thoravej. På den måde får vi stadig afprøvet ideen om midlertidig anvendelse af pri-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

vate tomter til projekter, der er med til at gøre kedelige, grå kvarterer til grønnere områder. Så jeg har et ændringsforslag, der hedder, at 1. "at"-punkt i indstillingen ændres til:

"at forvaltningen støtter midlertidige aktiviteter på tomme byggegrunde ved at anvende midler fra "Storbyhaver og grønne partnerskaber" til at understøtte grønne aktiviteter i kvarteret, herunder til en midlertidig storbyhave på privatgrunden på Provstevej/Thoravej."

Teknik- og miljøborgmester Ayfer Baykal fremsatte følgende tekniske ændringsforslag til indstillingen:

"Det foreslås, at 1. at-punkt ændres fra:

"at forvaltningen støtter midlertidige aktiviteter på tomme byggegrunde ved at vælge Glentevej 1/Nordre Fasanvej 210 som et af de grønne partnerskaber, der beskrives i Budget 2011-aftalen, "Frigivelse af midler til storbyhaver og grønne partnerskaber (2010-182135)."

Til:

"at forvaltningen støtter midlertidige aktiviteter på tomme byggegrunde ved at anvende midler fra "Storbyhaver og grønne partnerskaber" til at understøtte grønne aktiviteter i kvarteret, herunder til en midlertidig storbyhave på en privatejet grund på Provstevej/Thoravej."

Der ønskedes delt afstemning om indstillingens 4. at-punkt.

Det tekniske ændringsforslag blev vedtaget med 47 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, F, I, O, V og Ø.

Indstillingens 4. at-punkt blev godkendt med 38 stemmer imod 5. 3 undlod.

For stemte: A, B, F, O og Ø.

Imod stemte: C og I.

Følgende undlod at stemme: V.

Den således ændrede indstilling blev herefter godkendt med 45 stemmer imod 0. 2 undlod.

For stemte: A, B, C, F, O, V og Ø.

Følgende undlod at stemme: I.

24. Udvidelse af kommunal garanti til afdeling 1 Kollektivhuset, De Vanføres Boligselskab for København (2011-98818)

Indstilling om,

1. at den tidligere stillede kommunale garanti for lån til finansiering af renoveringsarbejder i afdeling 1 Kollektivhuset, De Vanføres Boligselskab for Københavns Kommune, udvides fra 57,9 mio. til kr. 74,1 mio. kr. Lånet regaranteres af Landsbyggefonden med 50 pct. og den kommunale nettogaranti er herefter 37,5 mio. kr., samt

2. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at stille de fornødne garantier under forudsætning af, at det endelige lån ikke afviger væsentligt i forhold til det foreliggende.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011**

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**25. Udvidet kommunal garanti til renovering af Lejerbos afdeling Kamhusene (2011-103535)**

Indstilling om,

1. at den tidligere stillede kommunale garanti for lån til finansiering af renoveringsarbejder i Lejerbo Københavns afdeling Kamhusene udvides fra ca. 29 mio. kr. til ca. 56 mio. kr., samt
2. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at stille den fornødne garanti under forudsætning af, at det endelige lån ikke afviger væsentligt i forhold til det foreliggende.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**26. Kommunal garanti og kapitaltilførsel til forbedrings-, miljø- og renoveringsarbejder i HAB's afdeling Husumvold (2011-89402)**

Indstilling om,

1. at der som led i helhedsplan for HAB's afdeling Husumvold stilles kommunal garanti for realkreditlån på dels 53,73 mio. kr. til renoverings- og miljøarbejder og dels 15,56 mio. kr. til øvrige renoveringsarbejder, i alt 69,29 mio. kr.,
2. at Københavns Kommune yder afdeling Husumvold et lån på 1,0 mio. kr. som kommunens andel af en samlet kapitaltilførsel på 5,0 mio. kr. under forudsætning af, at realkreditinstituttet, Landsbyggerfonden og HAB yder lån/tilskud på tilsammen 4,0 mio. kr. Udgiften finansieres på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.32.24.5 i 2011, samt
3. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at stille de fornødne garantier under forudsætning af, at de endelige lån ikke afviger væsentligt i forhold til det foreliggende.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**27. Forvaltningens proces mod bannere på bygninger samt fastlæggelse af afgiftsniveauet på stilladsbannere (2011-45066)**

Indstilling om,

1. at forslag til ændrede afgifter på stilladsbannere godkendes på baggrund af forvaltningens redegørelse for fastlæggelse af afgiftsniveauet:

A-veje: Nuværende afgift 15 kr. Fremtidig afgift 12 kr.

B-veje: Nuværende afgift 12 kr. Fremtidig afgift 9 kr.

C-veje: Nuværende afgift 9 kr. Fremtidig afgift 6 kr.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011**

D+E veje: Nuværende afgift 6/3 kr. Fremtidig afgift 3 kr.

Priserne er afgift pr m²/døgn.

2. at de økonomiske konsekvenser heraf indarbejdes i Teknik- og Miljøforvaltningens budget 2012 og frem. Udgifts- og indtægtssiden på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær drift, funktion 2.28.11.1 skal således reduceres med 350.000 kr. (2011 p/l) fra 2012 og frem.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Initiativret)

(Teknik & Miljø)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Liberal Alliance har i Teknik- og Miljøudvalget benyttet sig af initiativretten til at få sagen indbragt for Borgerrepræsentationen, og jeg giver derfor ordet til Lars Berg Dueholm fra Liberal Alliance, værsgo.

Lars Berg Dueholm (I): Som jeg husker det, var der i virkeligheden flere, der var interesseret i at få den her i salen.

Grunden til, at sagen er kommet herved, er, at der på mødet i Teknik- og Miljøudvalget ikke var den almindelige stemmefordeling blandt de forskellige partigrupper. Der var et par medlemmer af udvalget, som havde lovligt forfald, og derfor var afstemningen anderledes, end vi har en formodning for, at den vil falde ud her i salen.

Så ud over, at jeg vil tillade mig at genfremsætte ændringsforslaget, som jeg havde i udvalget, ja, så er det også ideen, at vi skal have en samlet afstemning om indstillingen, som den i øvrigt ligger fra forvaltningens side, med et håb om, at den henede bliver stemt igennem.

Signe Goldmann (F): I SF er vi ikke så meget for, at byen plastres til med reklamer, vi synes, at det afgiftsniveau, vi har i øjeblikket, er meget passende, så derfor har vi ikke tænkt os at stemme for en nedsættelse af afgiftsniveauet.

Men i øvrigt er vi glade for de andre initiativer, der lå i forslaget, da vi havde det i Teknik- og Miljøudvalget, i forhold til at sætte hurtigere og hårdere ind over for dem, der hænger ulovlige bannere op.

Lise Thorsen (A): Hos Socialdemokraterne ønsker vi bestemt heller ikke byen plastret til med reklamer, men de, der er, skal være der, og de skal til gengæld være lovlige. Da vi jo som bekendt tror på, at afgifter regulerer folks adfærd, så stemmer vi ja til den samlede indstillings pragmatiske udformning.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver jeg ordet til borgmester Mikkel Warming.

Borgmester **Mikkel Warming**: – Som skal starte med at konstatere, at Lars Berg Dueholm har fuldstændig ret i, at det flertal eller den stemmelighed, der var i udvalget, ikke repræsenterede et flertal her i salen endnu, idet man dog, hvis man tog folketingsvalgets resultater og ekstrapolerede dem op, ville se, at de tre partier faktisk har 48 pct. af stemmerne i Københavns Kommune, hvilket formentlig ved et kommunevalg ville give flertallet i denne forsamling, skal jeg bare lige sige.

Vi stemmer, som vi gjorde i udvalget, imod den nedsættelse af afgifterne, som ligger her. Vi er enige i, at tingene skal være lovlige. Det handlede de ting, man i øvrigt besluttede i Teknik- og Miljøudvalget, jo om.

Det her handler om at gøre det billigere at sætte bannere op på stilladser. Det synes vi ikke. Vi synes, det offentlige rum i forvejen har rigeligt med reklamer, vi ønsker ikke at få flere af dem.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

Bo Normander (B): I Det Radikale Venstre synes vi, der er mange gode ting i den samlede indstilling, som så ikke bliver behandlet her. Men af de punkter, som bliver behandlet her, finder vi i Det Radikale Venstre, at det nuværende afgiftsniveau er passende i forhold til den efterspørgsel, der er på bannerplads. Så vi mener ikke, at der vil ske noget i forhold til den popularitet eller den efterspørgsel, der vil være på at sætte reklamebannere op. Derfor vil vi stemme imod, fordi vi gerne vil fastholde det nuværende afgiftsniveau.

Lars Berg Dueholm (I): Nu kan man jo altid gøre sig meget munter, som borgmester Mikkel Warming gør i forhold til et nyligt valgresultat. Så ville Liberal Alliance også få en 50 pct.s fremgang her i salen, tror jeg, så det kunne vi også begynde at tale om. Så vil jeg da gerne høre, om Johanne Schmidt-Nielsen har tænkt sig at stille op til Borgerrepræsentationen. Det lyder da som en spændende udvikling, hun skal jo have nyt job inden næste valg, forstår jeg, hvor hun ikke kan genopstille for Enhedslisten.

Nå, spøg til side. Sagen her om afgiftsnedsættelserne handler i virkeligheden om, om man ønsker, der skal være lovlige reklamer i byens rum, eller der skal være ulovlige reklamer i byens rum. Lad mig give et eksempel:

I valgkampen hang der et stort billede af undertegnede på Købmagergade; det kostede en jetjager i kommunal afgift. Der hang også et banner, som én gang var pillet ned efter påbud fra kommunen, på Åboulevarden, ved Gyldenløvesgade, som gjorde opmærksom på det, man anså for en forkert beslutning, altså at afskaffe efterlønnen. Det banner kostede nul kroner i afgift, fordi det hang på grundejerens egen grund. Grundejeren var FOA, som brugte alle sine andre penge på bl.a. Skæv-kampagnen, så vidt jeg husker, eller hvem det nu var, de støttede. Og kommunen gjorde så det, at man gav et nyt påbud til FOA om at pille dette åbenbart ulovlige banner ned, som altså var pillet ned én gang, og det gjorde de så ca. halvanden uge inde i valgkampen med en frist på 8 dage. FOA sagde så, det lyder sådan set meget fint, vi lover at pille det ned, når fristen er overstået, parentes bemærket, fredag efter valget.

Og det er den slags lovbrud, vi får i Københavns Kommune, hvis vi har et urealistisk højt afgiftsniveau. Og det afgiftsniveau, vi har i dag, er et urealistisk højt afgiftsniveau.

Den begrænsning af stilladsbannerreklamer, som vi har haft et ønske om at få, og det tror jeg, et enigt udvalgte sådan set havde oprindeligt, vi syntes, der var kommet for mange, har i virkeligheden kun vist sig at medføre to ting, dels at der kun er lovlige reklamer i Indre By, hvor vi i virkeligheden syntes, det var værst, at de var, dels at de ulovlige reklamer er blevet så meget mere tiltrækkende for branchen, fordi man i sagens natur her ikke betaler afgift, fordi det er et ulovligt banner.

Så derfor gælder det altså om her at finde det rette niveau for beskattningen, således at vi ikke tvinger hele markedet over i det grå eller sorte marked. I virkeligheden kan man jo lidt sammenligne det med den situation, man har med personbeskattningen og momsniveauet i øvrigt, hvor jeg skal tjene 600 kr. brutto for, at en håndværker kan have 100 kr. i hånden, når han har udført et stykke arbejde for mig. Det gør så, at man enten kan få arbejdet sort, det gør jeg ikke, eller man kan sidde derhjemme og selv prøve at fedte med sine gør det selv-projekter, og det gør jeg så.

**Liberal Alliance genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:
"Det foreslås at halvere afgifterne i indstillingens 1. at-punkt".**

Ændringsforslaget blev forkastet med 35 stemmer imod 12.

For stemte: C, I, O og V.

Imod stemte: A, B, F, Jaleh Tavakoli (løsgænger) og Ø.

Indstillingen blev herefter godkendt med 29 stemmer imod 18.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

For stemte: A, C, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger) og V.

Imod stemte: B, F og Ø.

Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

”SF og Enhedslisten er ikke begejstrede for, at byen plastres til med reklamer.”

=====

28. Overførsel af penge til lokalt miljøarbejde fra TMU til ØU (2011-101269)

Indstilling om,

1. at der i 2011 overføres en udgiftsbevilling på 150.000 kr. fra Ordinær drift på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling funktion 0.52.80.1 til Økonomisk forvaltning, service på

Økonomiudvalgets bevilling funktion 6.45.51.1, samt

2. at der fra 2012 overføres en udgiftsbevilling på 390.000 kr. fra Ordinær drift på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling funktion 0.52.80.1 til Økonomisk forvaltning, service på

Økonomiudvalgets bevilling funktion 6.45.51.1

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

Der var på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag til indstillingen (se bilag).

Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.

=====

29. Bevillingsmæssige ændringer (Teknik- og Miljøforvaltningen) (2011-82334)

Indstilling om,

1. at der, såfremt de 0,15 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalget godkendes, frigives en anlægsbevilling på 0,15 mio. kr. (2011 p/1) i 2012 til skaterfaciliteter i Skt. Kjelds Kvarteret på Østerbro.

Midlerne gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3. Det bemærkes, at indstillingens bevillingsmæssige ændringer, jf. indstillingens oprindelige 1. og 2. at, behandles af Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen i særskilt sag herom for alle kommunens udvalg. Der henvises til vedlagt notat herom.

For så vidt angår 1. at forudsætter Økonomiudvalget, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

30. Multiarena i København (2011-117479)

Indstilling om,

1. at Københavns Kommune tegner aktier for op til 325,25 mio. kr. i Arena CPHX P/S og Arena CPHX Komplementar A/S med henblik på opførelse af en multiarena i Ørestad Syd med Realdania som medaktionærer,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

2. at de tidligere (BR 25-03-2010) reserverede 200 mio. kr. (2011 p/l) på ØU's bevilling, finansposter, funktion 8.32.25.5 (Andre langfristede udlån og tilgodehavender) omplaceres som indskud i Arena CPHX P/S og Arena CPHX Komplementar A/S på ØU's bevilling, finansposter, funktion 8.32.21.5 (aktier og andelsbeviser mv.),
3. at der gives et rådighedsbeløb samt tillægsbevilling på 125,25 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til yderligere indskud i Arena CPHX P/S og Arena CPHX Komplementar A/S til ØU's bevilling, finansposter, funktion 8.32.21.5 (aktier og andelsbeviser mv.). Tillægsbevillingen mellemfinansieres via et træk på Økonomiudvalgets bevilling finansposter, funktion 8.22.05.5 (kassen). Den endelige finansiering sker via forventede merindtægter på 118,02 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til ØU's bevilling Salg af Rettigheder mv., og et kassetræk på 7,23 mio. kr. (2011 p/l) på ØU's bevilling 8.22.05.5 (kassen), som svarer til provenuet ved salg af aktier i Dansk Bibliotekscenter A/S (BR 2011-9423). Indtægtsbevillingen til bevillingen Salg af Rettigheder mv. udmøntes i takt med modtagelsen af indtægterne i sagerne om bevillingsmæssige ændringer,
4. at i det omfang provenuet ved salg af de i bilag 10 nævnte kommunale ejendomme overstiger et beløb, svarende til summen af Salg af rettigheder mv. i Budget 2011 og de i 3. at-punkt anførte 118,02 mio. kr., vil merprovenuet blive indstillet til KFU, ØU og BR's anvendelse, herunder til de formål, der blev godkendt i forbindelse med Budget 2010: Idrætsrenovering, nyetablering af idrætsanlæg og næridrætspladser/lommeparker (BR 2010-41825),
5. at den tidligere (BR 25-03-2010) besluttede reservation af 200 mio. kr. af kommunens låneramme til multiarena reguleres som anført i bilag 10,
6. at Økonomiforvaltningen bemyndiges til på kommunens vegne at indgå ejerftale vedr. selskaberne med Realdania i overensstemmelse med foreliggende udkast til ejerftale, bilag 6, med de fornødne justeringer,
7. at Borgerrepræsentationen for den resterende del af valgperioden udpeger adm. direktør Carsten Haurum og advokat Andreas Christensen, advokatfirmaet Horten, som medlemmer til bestyrelserne for de to selskaber samt
8. at det tages til efterretning, at udstedelse af aktier med henblik på salg til en bredere kreds af investorer ("folkeaktier") ikke vil indgå i finansieringen.
(Kultur- og Fritidsudvalget og Økonomiudvalget)
(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Det Radikale Venstre videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Det Radikale Venstre støtter opførelsen af en multiarena og mener, at det bør undersøges, om den kan opføres og driftes således, at den også kan anvendes som et "idrætsanlæg" til gavn for københavnske borgere og idræts-/kulturforeninger på dage, hvor den ikke skal benyttes til store events."

31. 25 mio. kr. til renovering af 24-timers boliger fra København i Vækst aftale (2011-79022)

Indstilling om,

1. at de renoveringsarbejder, bl.a. energirigtige renoveringsarbejder, der indstilles udført i 24 timers boliger i 2011 og 2012 godkendes, se bilag 1,
2. at der flyttes 0,047 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 og 0,041 mio. kr. (2011 p/l) i 2012 (administrationsbidrag) fra Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme anlæg,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

IM-funktion 05.38.52.3 – Botilbud til midlertidigt ophold (§107) til Socialudvalgets bevilling, voksne med særlige behov, IM-funktion 05.38.50.3 – Botilbud til længerevarende ophold (§108),

3. at der flyttes 2,722 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 og 9,778 mio. kr. (2011 p/l) i 2012 fra Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme anlæg, på IM-funktion 05.38.52.3 – Botilbud til midlertidigt ophold (§107) til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme anlæg, IM-funktion 5.32.32.3 – Pleje og omsorg mv. af ældre og handicappede,

4. at der udmøntes en anlægsbevilling på i alt 25 mio. kr. (2011 p/l) fordelt med 3,009 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 (inkl. adm. bidrag på 0,067 mio. kr.) og 9,403 mio. kr. (2011 p/l) i 2012 (inkl. adm. bidrag på 0,208 mio. kr.) (jf. Økonomiafsnittet) på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, på IM-funktion 05.38.52.3 – Botilbud til midlertidigt ophold (§107), 2,722 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 (inkl. adm. bidrag på 0,041 mio. kr.) og 9,778 mio. kr.

(2011 p/l) i 2012 (inkl. adm. bidrag på 0,147 mio. kr.) på bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 05.32.32.3 – Pleje og omsorg mv. af ældre og handicappede samt 0,047 mio.

kr. (2011 p/l) i 2011 (administrationsbidrag) og 0,041 mio. kr. (2011 p/l) i 2012 (administrationsbidrag) på Socialudvalgets bevilling voksne med særlige behov IM-funktion 05.38.50.3 – Botilbud til længerevarende ophold (§108),

5. at der anvises dækning for udmøntning af 3,009 mio. kr. i 2011 og 9,403 mio. kr. i 2012 på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 05.38.52.3 mio. kr., Botilbud til midlertidigt ophold (§107) (2011 p/l)

6. at der anvises dækning for udmøntning af de 2,722 mio. kr. i 2011 og 9,778 mio. kr. i 2012 på bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IM-funktion 05.32.32.3, samt

7. at der anvises dækning for udmøntning af de 0,047 mio. kr. i 2011 og 0,041 mio. kr. i 2012 på Socialudvalgets bevilling, voksne med særlige behov, IM-funktion 05.38.50.3, Botilbud til længerevarende ophold (§108)

Det bemærkes, at ifm. sagen om KBH i vækst, der blev vedtaget af Borgerrepræsentationen d. 26. maj, hvor puljen til renovering af 24-timers boliger blev afsat, fremgår det, at de afledte driftsbesparelser for kommunen fordeles ifm. udmøntningen af midlerne.

Efter anmodning fra Økonomiforvaltningen har Københavns Ejendomme i samarbejde med Socialforvaltningen og Sundheds- og Omsorgsforvaltningen lavet en fordeling af energibesparelserne, som følge af renoveringerne, jf. tabel 1. Tabellen er udarbejdet på baggrund af et opdateret bilag 1 til indstillingen, som er vedlagt sagen. Den konkrete udmøntning på bevillingsområder og IM-funktion fremgår af bilag A til denne § 12-erklæring.

Tabel 1: Energibesparelse fordelt på forvaltninger Kr. i 2011 pl. Energibesparelse i 2012 Energibesparelse i 2013 og fremefter SOF 16.245 83.979 SUF 155.700 155.700.

I alt 171.945 239.679

Det anbefales, at de energibesparelser der, jf. tabel 1, vedrører SOF og SUF, indarbejdes i Socialudvalgets og Sundheds- og Omsorgsudvalgets budget 2012 med sagen om tekniske ændringsforslag til budget 2012.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets, Kultur- og Fritidsudvalgets og Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetrammer.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget, Socialudvalget og Kultur- og Fritidsudvalget)
(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

32. Status for inklusionspolitikken 2012 (2011-89928)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

Indstilling om,

1. at rapporten om status for inklusionspolitikken 2012 tages til efterretning, samt
2. at de ufinansierede initiativer fra inklusionsaftalen for 2012 indgår i drøftelserne af budget 2012.
(Beskæftigelses- og Integrationsudvalget)
(Beskæftigelse & Integration)

Der var på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag (se bilag).

Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.

33. Anlægsbevilling til tidlig opstart af 3 daginstitutioner (2011-109360)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 4.378.000 kr. til tidlig opstart af den kommende daginstitution i Studiestræde 54. Pavillonen med 6 grupper opstilles på grunden i Studiestræde 54. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 05.25.14.3, integrerede institutioner med 3.938.000 kr. i 2011 og 440.000 kr. i 2012. Anlægsbevillingen i 2011 fordeles med 419.500 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 5.25.14.3 og med 3.518.500 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3. Bevillingen i 2012 på 440.000 kr. placeres på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3.
2. at der gives en anlægsbevilling på 8.831.390 kr. til tidlig opstart af den kommende daginstitution i ved skolen i Sydhavnen i Støberigade. Pavillonen med 10 grupper opstilles på en del af udearealet ved den kommunale institution Børnehuset, Scandiagade 100. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 05.25.14.3, integrerede institutioner med 7.831.390 kr. i 2011 og 1.000.000 kr. i 2012. Anlægsbevillingen i 2011 fordeles med 1.249.390 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 5.25.14.3 og med 6.582.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3. Bevillingen i 2012 på 1.000.000 kr. placeres på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3.
3. at der gives en anlægsbevilling på 9.828.320 kr. til tidlig opstart af en kommende institutionsudvidelse på Nørrebro. Pavillonen med 10 grupper opstilles på et areal i De Gamles By på Nørrebro. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 05.25.14.3, integrerede institutioner med 8.978.320 kr. i 2011 og 850.000 kr. i 2012. Anlægsbevillingen i 2011 fordeles med 2.589.320 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 5.25.14.3 og med 6.389.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3. Bevillingen i 2012 på 850.000 kr. placeres på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3.
Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme
(Børne- og Ungdomsudvalget)
(Økonomi)

Peter Thiele (F): Det drejer sig om placeringen af institutionen ude på Nørrebro, i De Gamles By. Der er omdelt et ændringsforslag fra Socialdemokraterne og fra SF.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

Det er en vanskelig sag derude, selv om den handler om noget så sjovt som grise, får og køer. Det var ikke lige noget af det, jeg regnede med at skulle beskæftige mig med, da jeg blev valgt ind i Borgerrepræsentationen, men det er nu engang landet på vores bord.

Det, det handler om for os, det er en placering enten i det, der hedder Sydpolen, i ByOasen, hvor placeringen vil gå ud over de muligheder, der er for at spille fodbold på et græsareal og for børnene at lege med de her dyr, eller en placering i fårefolden, også i De Gamles By, hvor en placering så vil gå ud over et andet grønt areal i en bydel, som i den grad mangler grønne arealer. Så det er faktisk ikke nogen svær beslutning, men vi peger på placeringen i fårefolden, da den kun er i brug halvdelen af året, mens det andet virker til at være til større glæde for de børn og unge og de ældre, som bor i området derude.

Vi har fået henvendelser i begge retninger, og det har ikke været en nem beslutning, men vi står ved, at en placering i fårefolden er mindre indgribende for de lokale og vil være til større glæde for børnene derude.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver vi ordet til Rikke Lauritzen. Det er lidt af en blandet landhandel det her.

Rikke Lauritzen (Ø): – I hvert fald en blandet bondegård.

Jeg synes, det er sødt, at Socialdemokraterne og SF har taget stilling for køer frem for får, og det vidner jo også om, at det er nogle partier, der tager de her ting seriøst i forhold til, når lokale beboere henvender sig og blander sig.

Den stillingtagen har Enhedslisten ikke været i stand til. Vi kan ikke tage stilling for køerne frem for fårene, så derfor stemmer vi også imod ændringsforslaget og den endelige indstilling. For os er den grønne oase fuldstændig unik på Nørrebro, og selv om vi er opmærksomme på, at der er nogle planer på vej for hele området, så synes vi, at nørrebroerne skal have lov til at have den her oase i fred i de 2 år, hvad de ikke ville have fået, hvis vi opfører den her institution. Så Enhedslisten stemmer imod 3. "at" med ændringsforslaget.

Cecilia Lonning (V): I Venstre synes vi, at hele den her diskussion er en lille smule fjollet, al den stund forvaltningen bliver ved med at forsikre os om, at om 3 år er både får og køer og børnehaver væk, fordi så skal der laves Nørre Campus, og så bliver det hele asfalteret. Så egentlig synes vi, det er lidt fjollet nu at flytte nogle ting frem og tilbage for at give nogle folk et håb om noget ByOase, de bygger op nu, som så lige om lidt bliver slukket.

Vi skal nok stemme for, vi er med på, at det er en del af budgetaftalen, men vi synes, det er noget pjat.

Peter Thiele (F): For de forældre derude, der kan få en daginstitutionsplads, er jeg sikker på, at det her ikke er noget pjat. Det er faktisk rigtig vigtigt, at vi anlægger den derude, og det er faktisk ret vigtigt, hvilket område vi vælger at anlægge den på. Så jeg er ked af det menneskesyn, som Venstre lægger for dagen her.

Men jeg kunne ikke rigtig forstå, at Rikke Lauritzen og Enhedslisten var imod det ændringsforslag. Vi vil jo netop lægge op til at frede ByOasen og i stedet for placere den i fårefolden. Det burde jo så gøre, at man kunne stemme for indstillingen, men det må være op til Enhedslisten selv.

Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti fremsatte følgende ændringsforslag til indstillingens 3. at-punkt:

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

”Det foreslås, at placeringen af den midlertidige daginstitution i De Gamles By ændres fra den sydlige del af De Gamles By ved hjørnet Guldbergsgade/Møllegade til en placering i området nord for Agnes Henningsensvej, der i dag anvendes til fårefold.

Der ønskedes separat afstemning om indstillingens 3. at-punkt.

Ændringsforslaget fra Socialdemokraterne og Socialistisk Folkeparti blev vedtaget med 44 stemmer imod 4.

For stemte: A, B, C, F, I, O, Jaleh Tavakoli (løsgænger) og V.

Imod stemte: Ø.

Indstillingens 3. at-punkt blev godkendt med 43 stemmer imod 4.

For stemte: A, B, C, F, I, O og V.

Imod stemte: Ø.

Den således ændrede indstilling blev herefter godkendt med 40 stemmer imod 0. 4 undlod.

For stemte: A, B, C, F, I, O og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Følgende undlod at stemme: Ø.

34. Børne- og Ungdomsudvalgets studietur 2011 til Berlin (2010-170444)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen anmoder Børne- og Ungdomsudvalgets medlemmer om at deltage i udvalgets studietur til Berlin i perioden fra den 14. til den 17. november 2011.

(Borgmesteren for Børne- og Ungdomsforvaltningen)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

35. Annoncering af Borgerrepræsentationens møder (2011-128719)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationens mødeplan samt mødedatoerne alene offentliggøres på kommunens hjemmeside www.kk.dk

(Økonomiforvaltningen)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

36. Borgerrepræsentationens mødekalender 2012 (2011-129750)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen i henhold til § 8, stk. 1, i Lov om kommunernes styrelse tiltræder forslag til mødeplan for Borgerrepræsentationens ordinære møder i 2012. jf. bilag 1, samt

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 22. september 2011

2. at de i indstillingen nævnte ansatte eller disses stedfortrædere i henhold til § 1, stk. 7, i Forretningsordenen for Borgerrepræsentationen får adgang til at overvære forhandlingerne om en sag, der behandles for lukkede døre.

(Økonomiforvaltningen)

(Økonomi)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

37. Medlemsforslag om plejehjemspladser for døve (2011-129155)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Sundheds- og Omsorgsforvaltningen i samarbejde med relevante samarbejdspartnere at afdække behovet for, og i givet fald udarbejde forslag om, at

der i København indrettes plejehjemspladser specifikt målrettet hørehæmmede/døve brugere, samt

2. at forslaget forelægges Borgerrepræsentationen inden udgangen 2011.

(Stillet af Liberal Alliance)

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er tale om et medlemsforslag, og jeg giver ordet til ordføreren for forslagsstillerne fra Liberal Alliance, som er Heidi Wang.

Heidi Wang (I): Det her er et meget lille sag, og jeg tror, alle har forstået, at Liberal Alliance ønsker at sætte fokus på den her gruppe. I eftermiddag har jeg læst en meget sympatisk mail fra borgmesteren, og vi er sådan kort blevet enige om, at den sag skal udvalghenvises. Men jeg har forstået, at borgmesteren alligevel kommer op og giver os nogle tal. Tusind tak.

Jakob Hougaard (A): Vi vil gerne være med til at støtte en udvalghenvisning af det her medlemsforslag, for selvfølgelig skal vores ældresektor og vores plejehjem også tage højde for borgere, som har et kommunikationshandicap, som der er tale om her, når det er hørenedsættelse, ligesom man tager hensyn til andre former for handicap. Det vil vi meget gerne diskutere i en sammenhæng.

Da jeg først læste forslaget, så var jeg helt bange for, at man ville foreslå et døveplejehjem, men heldigvis kan jeg, når jeg læser det nærmere, se, at interessen er at tænke det sammen, sådan at man får de her forskellige hensyn indarbejdet i vores generelle tilbud for ældre.

Så vi støtter en udvalghenvisning og ser frem til at finde en løsning, men jeg har også forstået, at der allerede er nogle steder, hvor man har et særligt tilbud for den her målgruppe.

Borgmester **Ninna Thomsen**: Tak for det. Jeg synes også fint, at vi kan udvalghenvises den og kigge nærmere på, hvad der er. Men for ligesom at oplyse forsamlingen om lidt status fra sundheds- og omsorgsforvaltningen, så kan jeg sige, at det foreløbige indtryk er, at der ikke er en stigende efterspørgsel på særlige plejehjemspladser og heller ikke hele plejehjem til hørehandicappede og døve.

Der er allerede i dag nogle tilbud. På det, der hedder Solterrasserne i Valby, der dog primært er til blinde, er der også pladser til døve og døvblinde både på selve plejehjemmet og i de beskyttede boliger. Der er samtidig også noget af personalet, der er uddannet i tegnsprog, sådan at man kan håndtere gruppen. Det betyder, at der bl.a. holdes gudstjeneste også på tegnsprog.

Der er også det store plejehjem Sølund, hvor der er et særligt døvenetværk, som samles. Så der er ting i gang.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 22. september 2011**

Men lad os fint kigge ind i det, se på, hvad der er af behov, se på, om der skulle være en stigende efterspørgsel. Det er fint.

Kasper Johansen (B): Der er ingen tvivl om, at for at behandle alle folk lige er man nogle gange nødt til at behandle dem forskelligt. Vi synes, det er et sympatisk forslag, og vi kan også godt se meningen i, at Sundheds- og Omsorgsudvalget tager en grundig runde på det her og muligvis andre problemstillinger i forhold til særlige grupper i vores samfund. Så vi støtter en udvalgshenvisning.

Birthe Skaarup (O): Jamen der er også opbakning fra Dansk Folkeparti til, at vi udvalgshenviser denne sag.

Det er ofte sådan, at når vi snakker ældre og plejehjem, så tænker vi ikke altid på de små grupper, og det her er en af de små grupper. Jeg kan forstå på borgmesteren, at der er nogle tilbud på Solterrasserne i Valby. Jeg ved også, at der er noget på Sølund, og måske kunne man lave noget mere samlet der. Det at være døv er et stort handicap, og alene det, at døve ikke kan få en plejehjemsplads i deres lokalområde, synes jeg er et handicap for dem.

Men ud over det synes jeg godt, at vi kunne tage en grundig diskussion i udvalget om det, og vi vil i hvert fald gerne være med til, at man måske kan lave en mere samlet gruppe på Sølund netop til de her, der har et yderligere handicap ud over at være blevet ældre.

Et forslag fra Liberal Alliance om at henvise medlemsforslaget til Sundheds- og Omsorgsudvalget blev vedtaget uden afstemning.

38. Medlemsforslag om økonomisk 2025-plan (2011-128707)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Økonomiforvaltningen at udarbejde et udkast til en bæredygtig økonomisk ansvarlig 2025-plan om Københavns Kommunes økonomi, der kan indgå i budgetforhandlingerne for budget 2013. Planen skal tage højde for demografiudviklingen og sikre, at der er balance i Københavns Kommunes økonomi, således at kommunen er rustet til de velfærdsmæssige udfordringer, vi står over for i fremtiden, samt
2. at vedligeholdelse af kommunens bygningsmasse og dennes værdi skal indgå som et element i planen.

(Stillet af Det Radikale Venstre og Det Konservative Folkeparti)
(Økonomi)

Medlemsforslaget blev taget af dagsordenen ved mødets start.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger
Mødet 22. september 2011

Følgende sager blev behandlet for lukkede døre:

=====

39. Amagerværket (Fortrolig) (2011-120325)

=====

40. Udmøntning af anlægsmidler til fire anlægsprojekter i Økonomiforvaltningen (Fortrolig) (2011-89124)

=====

41. Panumsvej 54 (Fortrolig) (2011-110078)

=====

42. Uglevej 23 (Fortrolig) (2011-108835)

Mødet sluttede kl. 18.19.